

**HDI**  
**HDI Hauptvertretung Marco Clarizia**  
 Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

**Aktion:** Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!



**HDI Hauptvertretung Marco Clarizia**

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim  
 T +49 6162 9197040  
 M +49 177 4021041

marco.clarizia@hdi.de  
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

**Odenwälder Journal**  
 Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 8. April 2023 - Nummer 14 - 40. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
 Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Große Wanderung:**  
 Odenwaldklub auf Vierquellen-Tour  
 Seite 5

**Abgeräumt bei Meisterschaft:**  
 Ropeskipper erleben bisher erfolgreichsten Wettkampf  
 Seite 7



**Vorsicht beim Start in die Motorradsaison** Seite 10

Inspiration? 400 m<sup>2</sup> Ausstellung erwarten Sie!

**SIE MACHEN URLAUB UND WIR IHR BAD**

Sie fahren in den Urlaub und wir realisieren bei Ihnen Zuhause ihr neues Bad. Pünktlich – Versprochen! Das gibt es nicht? Doch! Bei uns. Rufen Sie uns gleich an. Wir beraten Sie gerne.

**RICHTER**  
 06162 9628-0  
 info@richter-reinheim.de  
 www.richter-reinheim.de

BAD & WELLNESS | HEIZUNG & WÄRME | KUNDENDIENST  
 ELEKTROTECHNIK | LÜFTUNG & KLIMA | PHOTOVOLTAIK

**Meldungen**  
**Exhibitionist verhaftet**

**Reinheim.** Weil er sich vor mehreren Frauen am Reinheimer Bahnhof entblößt haben soll, hat die Polizei am Samstagabend, 1. April, einen 43 Jahre alten Mann vorläufig festgenommen. Ein Atemalkoholtest auf der Wache ergab einen Wert von 2,35 Promille. Eine Blutentnahme folgte. Die Polizei sucht nach Zeugen, insbesondere den Frauen, vor denen sich der 43-Jährige laut einer Zeugin entblößt haben soll. Hinweise an Tel.: 06151-9690. red

**Heckenbrand**

**Reinheim.** Zeugen meldeten am Mittwochabend, 29. März, ein Feuer auf einem Firmengelände in der Straße „Außerhalb“ südlich der B426. Die Flammen hatten beim Eintreffen der Feuerwehr bereits von einer Hecke auf Baumaterialien übergreifen. Der Schaden wird auf mehrere zehntausend Euro geschätzt. Die Polizei geht derzeit von Brandstiftung aus. Hinweise an Tel.: 06151-9690. red

**Frohe Ostern!**  
 Das Odenwälder Journal wünscht schöne Feiertage



Der Hase schaut über das satte Grün auf die frischen Ostereier.

Foto: Stefan Schweihöfer auf Pixabay

**Landkreis Darmstadt-Dieburg.** An diesem Sonntag beginnt offiziell das Osterfest, zu dem wir vom Odenwälder Journal unseren Lesern und Geschäftspartnern eine gute Zeit wünschen. Die Kinder sind auf der Suche nach den Ostereiern und den Süßigkeiten, die der „Osterhase“ für sie versteckt hat. Gerade im Landkreis Darmstadt-Dieburg gibt es zudem eine Zahl an Angeboten und Veranstaltungen, die speziell auf die Kinder zugeschnitten sind – denn es sind auch Osterferien. Private Wohnungen werden ebenso bunt geschmückt wie Brunnen und öffentliche Einrichtungen. Die Erwachsenen dürften sich über den freien Tag am Montag ebenso freuen, sofern sie nicht in einem unabdingbaren Beruf wie der Krankenpflege tätig sind. Auch das Wetter spielt voraussichtlich über die Osterfeiertage mit, es soll sonnig und frisch bleiben, wie es im Frühling üblich ist.

Die ersten Knospen haben sich schon die vergangenen Tage bemerkbar gemacht und die Wiesen haben ein frischeres Grün. Im Mittelpunkt steht natürlich das Ei. Als Symbol für das Leben passt es zum Fest, als Nahrungsmittel ist es beliebt, in vielfältigen Variationen zuzubereiten und nicht zuletzt sehr nahrhaft. Als Symbol für das Leben ist wohl auch der Hase zu verstehen, wegen seiner hohen Vermehrungsrate. So passt der spürbare Frühlingsbeginn zur Symbolik, aber auch zu den christlichen Traditionen, was die Feier des Lebens angeht. Aus kirchlicher Sicht ist Ostern das Ende der 40-tägigen Fastenzeit, mit dem Aschermittwoch begann. In der Karwoche bedeutet der Gründonnerstag die Erinnerung an das letzte Abendmahl, gefolgt von Karfreitag und Karsonntag mit dem Gedenken an den Kreuzestod Jesus Christus. Am Oster-sonntag hingegen steht der Kern der

christlichen Botschaft, die Wiederauferstehung und der Triumph über den Tod, im Mittelpunkt. Nach einigen Quellen kommt das Wort „Ostern“ vom griechischen „eastron“, was Morgenröte bedeutet – die Morgenröte des biblischen dritten Tages, als das leere und geöffnete Grabmal entdeckt wurde. Den Abschluss bildet das „Ostertokav“, die acht Tage von Ostersonntag bis zum Weißen Sonntag. Ostern ist eben ein Fest für alle. Sven Iwertowski

**KANAL- UND ROHRREINIGUNG 24-Std.-Notdienst**  
 0 800 - 00 31 24 3 (gebührenfrei)  
[www.kanal-mueller.de](http://www.kanal-mueller.de)

**Antik Galerie**  
 WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
 GOLD AN- UND VERKAUF  
 ANTIKALERIE\_POORHOSAINI  
 tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
 0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
 Schulstraße 1, 64285 Darmstadt

**stetter-lagerverkauf.de**  
 Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

**Mehr Arbeitslose im Landkreis**

**Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Im März waren im Landkreis Darmstadt-Dieburg 7.614 (Vormonat 7.472) Menschen arbeitslos gemeldet. Im Vergleich zum Vormonat stieg die Zahl der von Arbeitslosigkeit betroffenen Menschen um 142 (+1,9 Prozent). Im Vergleich zum Vorjahresmonat (Bestand: 6.785) stieg die Arbeitslosenzahl um 832 Personen (+12,3 Prozent). Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen lag bei 4,6 Prozent. Im Vorjahr waren es 4,0 Prozent. red

**Willste ebb's, geh' zu Eps!**

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern  
 Hecken und Wiesen · Spezialfällungen  
 Obstbaumschnitt · Grünschnittsorgung  
 Grundstückspflege · Objektservice  
 Rasen vertikutieren · Totholzentrfernung  
**HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden**  
**Garten- und Landschaftsbau**  
 Regenwasser - Nutzenanlagenbau  
 Garten- Neu- und Umgestaltungen  
 Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein  
 Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau  
 Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten  
**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
 Wege, Mauern - alles wird wie neu!

**Inhaber: H. J. Eps** ☎ 0170 - 52 54 52 1

**GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT**  
 Gartengestaltung im Einklang mit der Natur

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

**GARTEN Neu- u. Umgestaltungen Obstbaum-Gehölzschnitt**

**Frank Klemt Gartengestaltung**  
 Obergasse 1-3  
 64397 Modautal-Lützelbach  
 Tel. 0 62 54 / 30 98 181  
 Mobil 01 70 / 934 16 74  
[www.gartengestaltung-frank-klemt.de](http://www.gartengestaltung-frank-klemt.de)

Nur bis 22.04.23

**20% auf fast alles\* Osterhasen**  
**WINZER PARFÜMERIE**  
**Prozente**

\* Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar, gilt nicht auf Dienstleistungen, Gutscheine, bereits reduzierte Artikel / Angebote, Artikel mit Top-Preis-Aufklebern und auch nicht für die Marke MANCERA.

Obergasse 2 • 64823 Groß-Umstadt • Tel.: 06078 / 2210

**Audi Gebrauchtwagen :plus Wochen**

**Bereit für das nächste Kapitel.**

Attraktive Leasing-konditionen ab dem 17.03. bis zum 02.05. für ausgewählte Gebrauchtwagen.



**Volkswagen Service**

**Allergenfilter**

Atmen Sie durch – mit dem original Allergenfilter für alle Volkswagen. Wir beraten Sie gerne und setzen den Filter direkt für Sie ein.

[volkswagen.de/service](http://volkswagen.de/service)




Ihr Audi Partner **Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG** in Michelstadt und Höchst i. Odw. [www.thierolf-michelstadt.audi](http://www.thierolf-michelstadt.audi)

Ihr Volkswagen Partner **Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG** in Michelstadt und Höchst i. Odw. [www.vw-thierolf.de](http://www.vw-thierolf.de)

## Unsere Liebeserklärung an kleine Preise



Monatlich leasen<sup>1</sup> für 119,00 €



### Der Golf GTI\*

\* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,0-8,6/außerorts 5,6-5,3/ kombiniert 6,9-6,5/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 157-149. Effizienzklasse D-C.

**Golf GTI 2,0 TSI OPF 180 kW (245 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG**  
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,6 / außerorts 5,3/ kombiniert 6,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 149,0  
**Ausstattung:** 18" Leichtmetallräder, LED-Plus-Scheinwerfer, Digital Cockpit Pro, Klimaautomatik, App Connect u.v.m.

**Geschäftsfahrzeug Leasingrate mtl.:** 119,00 €<sup>1</sup>  
**Leasing-Sonderzahlung:** 2.000,00 €  
**Laufzeit:** 24 Monate  
**Jährliche Fahrleistung:** 10.000 km

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.

VW Logo

Ihre Volkswagen Partner  
**Autohaus Adam Wolfert GmbH**  
Oberer Steffleingraben 8, 63927 Bürgstadt  
Tel. 09371 / 9772 0

**Autohaus Link GmbH\***  
Aufseßring 26, 63925 Laudenbach  
Tel. 09372 / 9998 0 \*Servicebetrieb

### BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Marktkauf, Action, Aldi, Alldrink,  
City Pizza & Kebaphaus, Foto Plus, Greenbase eG,  
Möbel Kempf, Möbel AS, LIDL, Nah&Gut, Netto,  
Penny, REWE, Tegut, Thomas Philipps,  
Toom Baumarkt

Schutzzone des Parlaments	ein Gelände	nicht diese, sondern ...	Salatzutat	französisch: er	weiblicher franz. Artikel	männlicher Artikel	mit Vergnügen	eine Großmacht (Abk.)	Verbindung zweier Punkte
Vorname des Sängers Kollo	Preis des US-Geldes	Gärungsgetränk				Beobachter			Strom durch Ägypten
weißes liturgisches Gewand			<b>Viel Spaß beim Rätseln wünscht:</b>  <b>Treffpunkt Thierolf GmbH &amp; Co. KG</b> Hammerweg 29, 64720 Michelstadt Tel. +49 6061 7090 Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst Tel. +49 6163 93330 www.thierolf.de						
Laut der Schafe	ebenso	Gedicht von Beatnik-Poet Ginsberg	Palästina-Organisation	Zutat zur Käseproduktion	französischer unbest. Artikel	Faultier	französisch: Straße	besitzanzeigendes Fürwort	ukrain. Stadt an der Donau
Währung Europas	Hauptstadt von Litauen				bayrisch: nein		süd-deutsch: Hausflur		
legeres Begrüßungswort				Benzin-sorten					

## Apropos



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

### Auferstehung

Wir sind mittendrin im höchsten und wichtigsten christlichen Fest und feiern gemeinsam die Wiederauferstehung, die Vergebung der Sünden und das ewige Leben. Und das fühlt sich richtig gut an. Nach endlosen grauen Monaten, bei denen es draußen scheinbar gar nicht mehr hell wurde und vor allem die Wochenenden regelmäßig verregnet waren, können wir jetzt alle ein wenig durchatmen. Die ersten Frühlingsboten klopfen an, die Tage werden spürbar länger und freundlicher. Analog dazu steigt in uns die Lebensfreude

## Zuhause gesucht

**Ayllu** ist eine sehr sportliche Hündin, die viel Bewegung und Auslastung braucht. Sie ist sehr verträglich mit anderen Hund, benimmt sich bestens im Haus und ist dort sehr ruhig. Sie hat gelernt, gehorsam zu sein, versteht „Sitz“ und „Platz“ und ist stubenrein. Sehr gerne fährt sie im Auto überallhin mit. Ayllu ist geimpft, gechippt und kastriert, circa drei Jahre alt, wiegt 18 kg bei einer Höhe von 52 cm.



**Ayllu**

**Shari** ist ein fröhliches, circa einjähriges Katzenmädchen und lebte bisher mit vielen Artgenossen zusammen. Im Tierheim zeigte sich, dass Shari Katzensellschaft mag und braucht, solange die eventuell vorhandene Katze nicht aufdringlich ist. Zu Menschen ist das hübsche Schmusekätzchen aber immer nett und lieb. Shari ist kastriert, gechippt, geimpft und möchte nach der Eingewöhnung wieder Freigang genießen.



**Shari**

**HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE**  
www.htb-ev.de  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

**TIERE IN NOT ODENWALD**  
www.tiere-in-not-odenwald.de  
Tel. 06063-939848

## -Ticker

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel... Der erhsehnte Befreiungsschlag blieb leider aus: So richtig rund lief es am vergangenen Wochenende gegen den VfL Bochum nicht. Trotz spielerischer Überlegenheit kam am Ende ein mageres 1:1 heraus – und dass zuhause im Waldstadion. Jetzt sind die selbst gesteckten Saisonziele gefährdet und der interne Druck steigt enorm. Es wird unruhig am Riederwald.

Ein Sieg im DFB-Viertelfinale gegen den derzeitigen Überraschungs-Tabellen-Dritten Union Berlin könnte den Druck vom Kessel nehmen – das Ergebnis des Dienstagabend-Spiels stand leider zur Drucklegung dieser Ausgabe des Odenwälder Journals („kurze“ Woche!) noch in den Sternen. So müssen wir an dieser Stelle noch ein wenig im Konjunktiv verharren und wünschen uns sehr, dass unsere Lieblingsmannschaft auch über den DFB-Pokal das Türchen nach Europa offenhält. Eintracht-Sportvorstand Markus Krösche gab zumindest schon einmal die Marschrichtung vor. „Wir wollen Pokalsieger werden“, sagte er letzte Woche im Aktuellen Sport-

studio. Nun denn: Beim Lesen dieser Zeilen sind wir alle ein wenig schlauer. Eintracht Frankfurts Topstürmer Randal Kolo Muani scheint es zu den Bayern nach München zu ziehen. Das berichtet Sport1. Demnach stehen die Bayern auf der Kolo-Muani-Wunschliste noch vor Paris St. Germain oder anderen Top-Clubs, die bereits ihr Interesse an dem 24-jährigen französischen Nationalspieler signalisiert haben. Es wird schwer sein, diesen Ausnahmestürmer in der kommenden Saison am Main halten zu können. Ebenfalls im Aktuellen Sportstudio kündigte Krösche den Abgang von Daichi Kamada an. Mal schauen, wie groß der Umbruch bei der Eintracht wird. Und prompt wird ein Trainer auf der Insel entlassen, dann taucht auch schon der Name Oliver Glasner als vermeintlicher Wunschkandidat in den Gazetten auf. Der Trainerjob beim FC Chelsea ist vakant, nachdem Coach Graham Potter entlassen wurde, und anscheinend ist Glasner einer von wenigen Kandidaten auf der „Londoner Wunschliste“. Wie gesagt: es wird unruhig am Riederwald (vz).

## Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals  
29. März - 3. April

**Top 1**  
Erfolge für Ropeskipper bei Meisterschaften (Höchst, 31. März)

**Top 2**  
Wer kennt diese Katze? (Höchst, 31. März)

**Top 3**  
Ostereiersuche auf dem Erbacher Schlossmarkt (Erbach, 2. April)

### Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen

  
**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
g.marberg@odw-journal.de

für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

  
**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
m.mann@odw-journal.de

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

**Zustellreklamation**  
bitte an Tel: 06165 930-90

# Literarischer Klavierabend

## Mendelssohn und Bach im Pfälzer Schloss zu hören

**Groß-Umstadt.** Klassiker auf Klavier und Literatur, das findet am Samstag, 22. April, um 20 Uhr im Pfälzer Schloss statt, Einlass ist ab 19 Uhr. Der Pianist Martin Engel lässt in diesem literarischen Klavierabend hinein hören in Felix Mendelssohns, Johann Sebastian und Carl Philipp Emanuel Bachs Klaviermusik, „accompagniert“ mit einigen Gedanken aus Briefen und anderen Schriften von Felix Mendelssohn und Zeitgenossen, gelesen von Burkhard Engel.

Das Konzert findet Eintrittskarten für 14,20 € bei allen üblichen Vorverkaufsstellen (Bücherkiste, UmStadtBüro, Expert) und online unter [www.ztix.de](http://www.ztix.de) erhältlich. *red*



Martin und Burkhard Engel

Foto: Noémi Engel

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Bei uns blüht Ihnen was.**  
Große Auswahl an neuen Pflanzen, Substraten, Pflanzgefäßen u.v.m.

**KREMER**  
Baumschule & Gartengestaltung  
100 Jahre - seit 1923

Kremer's Gartengestaltung GmbH & Baumschul-Center Paul Kremer | Industriestraße 33 | 63920 Großheubach | Fon 09371 1045 | [kremer-garten.de](http://kremer-garten.de)

# BAUSTELLEN? SO WENIG WIE NÖTIG.

**ICH MACH MICH STARK  
FÜR DIE REGION.**

*Tobias A.*  
Elektroniker Betriebstechnik bei der e-netz Süd Hessen sorgt für eine moderne Strom-Infrastruktur.

**entega**

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

ENTEKA AG | Frankfurter Straße 110 | 64293 Darmstadt

# 3,9 % p.a.

## Der Firmenkredit für energetische Investitionen.

Eine Region. Eine Ansage. Eine Zukunft.

**Kontingent auf 10 Mio. Euro begrenzt.**

Angebot bonitätsabhängig, ausschließlich für Gewerbe- und Firmenkunden, maximaler Kreditbetrag je Kunde: 250.000 Euro.

**www.voba-online.de/energie**  
#volksbankmachteffizient

**Volksbank Odenwald**

Jetzt informieren:

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

## Dienstleistungen

**J.Setzer Dienstleistungen UG**  
**Maschinenverleih & -bedienung**  
Dienstleistungen rund ums Haus  
Garten und Landschaftsbau  
E-mail: [info@jdsd-odenwald.de](mailto:info@jdsd-odenwald.de)  
<https://jdsd-odenwald.de>  
**Tel.: 06068-8898872**

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**  
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**  
☎ 0177/3105303

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140. 5% Online-Rabatt sichern. www.dachbleche24.de**

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213**

**Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttati, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823**

**Frau Menzen kauft:** Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotschen, Gardinen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, Komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort. Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr. ☎ 06196/4026889

**Ankauf von:** Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung, Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

**Infrarot-Wärmekabinen**  
direkt vom Hersteller  
TÜV-geprüfte Technik  
Sonderanfertigung möglich.  
Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

## Vollsperrung des Bahnübergangs

**Erbach.** Vom 21. – 25. April muss der Bahnübergang in Erbach aufgrund von Sanierungsarbeiten voll gesperrt werden.

Eine Umleitung für den Radverkehr wird eingerichtet. Die übrigen Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich großräumig über die Strecke Hohl – Sophienstraße – Hochstraße – In den Rosengärten – Westring sowie in umgekehrter Reihenfolge zu umfahren. *red*

# Vorverkauf gestartet Laser Tag & Trampolin

## 49 Euro für das Deutschland-Ticket Osterferien im Jugendzentrum

**Odenwaldkreis.** Das neue Deutschland-Ticket ist seit dem 3. April auch im Odenwaldkreis im Vorverkauf erhältlich. Damit können Fahrgäste mit einer einzigen Fahrkarte in ganz Deutschland im öffentlichen Nahverkehr unterwegs sein.

Das Deutschland-Ticket tritt damit die Nachfolge des äußerst erfolgreichen 9-Euro-Tickets aus dem Vorjahr an.

„Wir sind froh, dass der Vorverkauf des Tickets gestartet ist und wir endlich allen Interessierten im Odenwaldkreis die Bestellung des Tickets ermöglichen können, den die Nachfrage ist groß“, so André Dillmann, Leiter des Geschäftsbereichs Nahverkehr der Odenwald-Regional-Gesellschaft. „Darum bieten wir auch verschiedene Kanäle an, wo unsere Kunden das D-Ticket erwerben können.“

Unter [www.odenwaldmobil.de](http://www.odenwaldmobil.de) kann der neue Fahrschein 24/7 bestellt werden. Dort finden sich auch alle Informationen rund um das D-Ticket. Erster Anlaufpunkt im Odenwaldkreis ist und bleibt

aber die RMV-MobilitätsZentrale im Bahnhof Michelstadt. Hier können sich alle Fahrgäste individuell zum neuen Ticket beraten lassen. Auch Bestandskunden nehmen die Beratungsleistung gerne in Anspruch. Denn nicht für jeden Fahrgast lohnt sich der Umstieg. Schülerinnen und Schüler etwa, die vornehmlich nur in Hessen mit Bus und Bahn unterwegs sind, fahren mit dem Schüler ticket Hessen besser und günstiger.

Wer dagegen deutschlandweit mobil sein möchte, sollte auf das Deutschland-Ticket setzen und umsteigen. Bestandskunden wurden von der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) bereits über die neuen Möglichkeiten informiert.

„Wir fiebern dem Start am 1. Mai entgegen und sind zuversichtlich, dass insbesondere die Odenwälder vom D-Ticket aufgrund der Nähe zu Bayern und Baden-Württemberg und den dortigen Verkehrsverbänden profitieren werden“, so Dillmann abschließend. *red*

**Groß-Umstadt.** In den Osterferien gibt es im Jugendzentrum Tagesausflüge und Aktionen der Kinder- und Jugendförderung für die Besucher. Am 12. April um 16 Uhr geht es zum Laser Tag Aschaffenburg, am 19. April um 15 Uhr in die Trampolin-Halle, ebenfalls in Aschaffenburg, und am 21. April findet im JUZ ein Tischtennisturnier statt. Anmeldungen und Einverständniserklärungen für die Ausflüge stehen im Jugendzentrum zur Verfügung. Mehr Informationen unter [www.kijufue.de](http://www.kijufue.de).

Es gibt auch den offenen Treff des Jugendzentrums am Montag, Mittwoch und Freitag von 15 bis 18 Uhr und Donnerstag von 15 Uhr bis 19 Uhr.

BMX Bikes, Longboard, Balance Board, Scooter, Parkour, Laser Tag, Basketball, Boulderwand, Cajon spielen. Gitarre lernen, Schach, Munchkin, Warhammer, Tabletop, Tischkicker, Billard, Spikeball, Beachvolleyball und einige Konsolenspiele stehen bereit. *red*

## Umbau von vier Bushaltestellen

**Groß-Umstadt.** Vier Bushaltestellen werden barrierefrei umgebaut: Am Freibad, am Pfälzer Schloss, im Bruchweg und am Stadtfriedhof. Der Umbau der ersten Haltestelle am Freibad beginnt am 11. April und dauert sechs Wochen, es wird zu einer Vollsperrung der Höchster Straße kommen.

Der barrierefreie Ausbau von Bushaltestellen wird vom Land Hessen gefördert. Die Bushaltestellen werden einen Bordstein erhalten, der mit Rollstühlen oder Rollatoren problemlos überwunden werden kann. Zu der Barrierefreiheit gehören auch taktile Leitsysteme für Menschen mit Sehbehinderungen und Unterstellmöglichkeiten, von denen aus man den anfahren den Bus sehen kann. *red*

## Kindertheater im Glöckelchen

**Groß-Zimmern.** Ein Märchen für Kinder ab vier Jahren bietet das Ensemble Tütüte am Sonntag, 30. April, ab 11 Uhr im Kulturzentrum „Glöckelchen“. Neben einem schlechtgelaunten Zwerg erscheint auch eine lustige Fee mit Nachhilfestunden im Glücklichen und Gelegenheiten zum Mitmachen. Der Eintritt kostet sechs Euro, Ticket gibt es bei [www.scantickets.de](http://www.scantickets.de) oder bei Tütüte, Tel.: 06164-913871, Mail: [theaterausdertuete@gmx.de](mailto:theaterausdertuete@gmx.de). *red*

# Schöffen gesucht

## Vorschläge zur neuen Wahlperiode

**Höchst.** Mit Ablauf des Jahres 2023 endet die Wahlperiode der Schöffen beim Amtsgericht Michelstadt beziehungsweise den Strafkammern des Landgerichts Darmstadt.

Für die Wahl der Schöffen für die Wahlperiode 2024-2028 muss die Gemeindevertretung eine Vorschlagsliste erstellen, die mindestens acht Vorschläge umfasst.

Nach § 31 des Gerichtsverfassungsgesetzes ist das Amt eines Schöffen ein Ehrenamt und kann nur von Deutschen versehen werden.

In das Amt des Schöffen sollen nach § 33 Gerichtsverfassungsgesetz nicht berufen werden:

1. Personen, die bei Beginn der Amtsperiode das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben würden;
2. Personen, die das siebzigste Lebensjahr vollendet haben oder es bis zum Beginn der Amtsperiode vollenden würden;
3. Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
4. Personen, die aus gesundheitlichen Gründen für das Amt nicht geeignet sind;
5. Personen, die mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet sind;
6. Personen, die in Vermögensverfall geraten sind.

Personen, die am Amt eines Schöffen Interesse haben, können sich bis zum 28. April schriftlich, per Mail oder telefo-

nisch bei der Gemeinde Höchst unter [info@hoechst-i-odw.de](mailto:info@hoechst-i-odw.de) oder per Tel.: 06163-70820 anmelden. *red*

# Bauen & Wohnen

**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**DRAHT WEISSBÄCKER KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

**Klaus-Peter SCHANTZ GmbH**

**Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten**  
**Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte**

**WIR FÜHREN AUS:**

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegbau

**STÄNDIG AUF LAGER:**

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: [www.schantz-gmbh.de](http://www.schantz-gmbh.de)

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echtenach, René Schneider ppa  
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski  
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 3

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: [g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: [m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: [anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)  
Pressetexte: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.  
**Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.**

# optimal Markt

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
[anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Der Betrag \_\_\_\_\_  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
 soll abgebucht werden

IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.**  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

**Odenwälder Journal**  
**LOVE Letters**  
Geile Alte (67) 01523-71 66 357

# Das Ziel sind die vier Quellen

## OWK Groß-Zimmern wandert zur Neunkircher Höhe

**Groß-Zimmern.** Der Odenwaldklub Groß-Zimmern wandert am 16. April zur Neunkircher Höhe mit dem Ziel der vier Quellen von Modau, Lauterbach, Fischbach und Gersprenz.

Drei Strecken stehen zur Auswahl: Der Quellenrundwanderweg ist mit circa neun Kilometern Länge und etwa 200 Höhenmetern für gemütliches Wandern ausgelegt. Er beginnt und endet in Neunkirchen.

Die Lang- und Mittelstreckler kombinieren den Quellenwanderweg mit dem Modautaler Uferweg. Die 15-Kilometer-Gruppe (450 Höhenmeter) wandert ab Ernsthofen direkt am idyllischen Modauufer zunächst bis Hoxhohl.

Den schwierigeren Teil erspart sich die 12-Kilometer-Gruppe (380 Höhenmeter) mit Start in Hoxhohl. Der Modautaler Uferweg führt über weiche Wald- und Wiesenpfade, manchmal auch auf asphaltierten Wirtschaftswegen zunächst nach Brandau, dann weiter zur Modauquelle. Hier treffen die Lang- und Mittelstreckler auf den Quellenwanderweg und folgen ihm hinauf zum Kaiserturm auf der Neunkircher Höhe und weiter nach Neunkirchen. Dabei passieren sie die Lauter- und Gersprenzquelle sowie den Radarturm.

Wer mit Smartphone ausgestattet ist, kann unterwegs echter



Der Kaiserturm

Foto: privat

"Ourewälder Mundart" lauschen. Uhr in der Bahnstraße/Ecke Darmstädter Straße in Groß-Zimmern ab. Die Fahrtkosten betragen 15 Euro für OWK-Mitglieder und 18 Euro für Gäste. Anmeldungen sind bis Donnerstag, 13. April, telefonisch 06071-72710 oder per E-Mail [info@odewaldklub-gross-zimmern.de](mailto:info@odewaldklub-gross-zimmern.de) möglich. red

**GOLD-ANKAUF**  
Wir kaufen gegen sofortige Barzahlung.

- Goldschmuck
- Altschmuck
- Altgold / Zahngold

**NZ** Inhaberin: Maggie Zehm  
**die Goldschmiede**  
Krötengasse 7 (Volksbankgebäude)  
**64853 Otzberg** /Habitzeim

**Noch Termine frei !!!**  
Wir führen aus:

- \* PFLASTERARBEITEN
- \* Plattenarbeiten
- \* Kellerwandisolierungen
- \* Hofsanierung
- \* Erd-, Kanalarbeiten

**GAWE-BAU** 40 JAHRE JUBILÄUM  
Auf der Beune 9  
64839 Münster

TEL. 06071 / 391991  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

**Odenwälder Journal**  
Jetzt auf facebook

**PNEUMOLOGIE, SCHLAF- & BEATMUNGSMEDIZIN**

**„Besser atmen – besser leben“**

Wir bieten Diagnostik und Behandlung sämtlicher Lungenerkrankungen. Unsere Schwerpunkte sind u.a. verschiedene bronchoskopische Verfahren und die Beatmungsmedizin. Besonderen Wert legen wir auf persönliche Zuwendung und Beratung.

**Unsere Behandlungsschwerpunkte**

- COPD / Asthma bronchiale
- Entzündliche Lungenerkrankungen
- Tumor der Lunge
- Beatmungsmedizin

**Indikationsambulanz**  
Chefarzt Dr. med. T. Stein  
Terminvereinbarung unter: 06103 / 912 14 92  
[www.asklepios.com/langen/](http://www.asklepios.com/langen/)  
experten/sprechstunden

**ASKLEPIOS**  
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen  
[www.asklepios.com/langen](http://www.asklepios.com/langen)

## LEBENS WERT

Das Generationen-Journal



## Ohrgeräusche: Was hilft?

### Häufig lässt sich keine Ursache finden

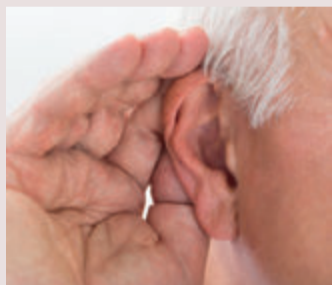


Foto: AndreyPopov/gettyimages.com/akz-o

(akz-o) Hin und wieder kann es vorkommen, dass wir ein Pfeifen im Ohr hören – einen sogenannten Tinnitus. Meist sind die Ohrgeräusche bald wieder verschwunden. „Allerdings erleben zwischen fünf und fünfzehn Prozent aller Erwachsenen irgendwann eine länger andauernde Tinnitus-Episode“, sagt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). Halten die Geräusche länger als drei Monate an, spricht man von einem chronischen Tinnitus. Tinnitus kann als ein Klingeln wahrgenommen werden. Es kann sich aber auch wie ein Pfeifen, Summen, Brummen, Rauschen, Klicken oder Klopfen

anhören. Am häufigsten kommen die Beschwerden bei Personen ab dem 50. Lebensjahr vor. „Sehr oft ist Tinnitus die Folge von Lärm, der die Sinneszellen der Hörschnecke im Innenohr schädigt“, sagt Dr. Schenkel. „Bei einigen Betroffenen kann auch eine Erkrankung wie eine chronische Mittelohrentzündung oder Bluthochdruck verantwortlich sein.“ Manchmal ist das Ohrgeräusch eine Nebenwirkung bestimmter Medikamente. Sie haben Fragen zum Thema? Die Unabhängige Patientenberatung Deutschland berät Sie professionell und kostenfrei unter der Nummer 0800 011 77 22 oder unter [www.patientenberatung.de](http://www.patientenberatung.de).

#### Häufig lässt sich keine Ursache finden

Ist die Ursache bekannt und behandelbar, wie beispielsweise hoher Blutdruck, kann der Tinnitus verschwinden. Bei vielen Betroffenen lässt sich jedoch keine Ursache feststellen. Es werden verschiedene Behandlungen angeboten, die die Geräusche lindern sollen. Zu ihnen zählen Infusionstherapie, Aku-

punktur oder Sauerstofftherapie. Ebenso sind Medikamente, Nahrungsergänzungsmittel oder pflanzliche Präparate gegen Tinnitus erhältlich. „Allerdings ist bislang für keine dieser Therapien nachgewiesen, dass sie wirksam ist“, sagt Dr. Schenkel. „Zum Teil können sie zudem Nebenwirkungen haben.“

#### Die Lebensqualität verbessern

Meist sind die Ohrgeräusche nur schwach ausgeprägt. Bei einigen Betroffenen können sie allerdings so stark sein, dass sie die Lebensqualität erheblich beeinträchtigen. „Doch es gibt Maßnahmen, mit deren Hilfe sie im Alltag mit dem Tinnitus gut zurecht kommen.“ Zu ihnen zählt die Kognitive Verhaltenstherapie. „Ihr Ziel ist es unter anderem, Betroffenen zu helfen, besser mit dem Problem umzugehen, sodass sie ihre Symptome als weniger störend wahrnehmen“, sagt Dr. Schenkel. „Dadurch verschwinden zwar nicht die Ohrgeräusche, aber die Lebensqualität kann sich verbessern.“ Geht Tinnitus mit einem Hörverlust einher, kommt ein Hörgerät infrage.



**Die Johanniter.**  
Immer für Sie da.  
Immer in Ihrer Nähe.



An 365 Tagen im Jahr kommen unsere Mitarbeiter vom **Hausnotruf**, wenn Sie in Not geraten und unser **Menüservice** bringt Ihnen täglich frisches Essen auf den Tisch.

**Wir beraten Sie gerne.**

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
August-Horch-Straße 6  
64807 Dieburg

Telefon: 06071 2096 18  
[hnr.dadi@johanniter.de](mailto:hnr.dadi@johanniter.de)  
[menue.dadi@johanniter.de](mailto:menue.dadi@johanniter.de)



**JOHANNITER**

## Frühlingserwachen, Auferstehung, neues Leben:

Das Osterfest ist ein Fest der Hoffnung, des Vertrauens, des Glaubens und der Liebe. Wir wünschen Ihnen Mut für spannende Neuanfänge, Ideen für wichtige, notwendige Veränderungen und Ausdauer für das Auf- und Ab des Alltags.

Wir sind für Sie da.  
**Ihr Johanniter-Team vor Ort wünscht frohe Ostern.**  
Regionalverband Darmstadt-Dieburg

# GARAGEN ROCK



**12X DANKE**

**Das Team von Treffpunkt Thierolf Höchst bedankt sich für 12 unvergessliche Garagenrock bei:**

- Allen Besuchern, die mitgerockt haben
- Den Anwohnern für ihr Verständnis
- Sämtlichen Bands, die mitgemacht haben
- Der Ernst Göbel Schule für die Leihgabe der Bühne
- Dem Bauhof der Gemeinde Höchst für die Absperrungen

**Ein besonderer Dank geht an:**

- Frank Wiesner für die Unterstützung
- Doris Wölfelschneider für die Bewirtung
- Volker Hallstein und Robert Wagner für die Technik
- Thierolf Werbetechnik für die tollen Plakate

... und natürlich an alle Mitarbeiter, die geholfen haben!

## Drogen im Gepäck Polizeikontrolle am Rondell

**Höchst.** Mit einer Festnahme endete eine Verkehrskontrolle am Donnerstag, 30. März, um circa 13.30 Uhr auf der B45 am Höchster Rondell. Ein 33-jähriger Autofahrer aus dem Main-Kinzig-Kreis stand offenbar unter Drogeneinfluss. Im Rucksack fanden sich dann 80 Gramm Marihuana und zwei griffbereite Cuttermesser. Bei der anschließenden Wohnungsdurchsuchung konnte die Polizei

weitere 100 Gramm Marihuana, 20 Gramm Haschisch, Zubehör und 1500 Euro Bargeld sicherstellen. Der Fahrer musste eine Blutprobe über sich ergehen lassen, mehrere Strafverfahren kommen auf ihn zu. Um 16 Uhr ging ein weiterer Fahrer ins Netz: Der 28-Jährige aus dem Odenwald zeigte Anzeichen von Drogenkonsum, eine Blutuntersuchung wurde durchgeführt. red

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 70-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

### Gicht

Haben Sie hin und wieder stechende Schmerzen besonders in Finger- und Zehngelenken? Dann könnte es sein, dass Sie die volkstümlich als „Zipperlein“ bezeichnete Gicht heimgesucht hat. Vor bereits mehr als 2000 Jahren beschrieb der griechische Mediziner Hippokrates das Zipperlein als eine erbliche Erkrankung. Wenn wir uns im menschlichen Stoffwechsel den Weg der Purine - das sind Bausteine der Nucleinsäuren - anschauen, so kann man erkennen, dass bei Proteinen, zum Beispiel Fleisch, im Verlauf des Verdauungsprozesses größere Mengen Harnsäure anfallen. Bei gut funktionierenden Nieren wird die Harnsäure zufriedenstellend eliminiert. Liegt jedoch eine ererbte Ausscheidungsschwäche der Niere für Harnsäure vor, reichert sich Harnsäure im Blut an. Dies ist auch der Effekt, den der

Alkohol auslöst: Alkohol hemmt die Ausscheidung von Harnsäure über die Niere. Der überhöhte Anteil im Blut lässt die Harnsäure in Form kleiner, nadelspitzer Kristalle in den Gelenken auskristallisieren und das piekt höllisch. Die Gelenke entzünden sich, schwellen an und werden immer berührungsempfindlicher. Solch ein Gichtanfall dauert unbehandelt dann etwa drei Tage. Bezüglich der Therapie eines akuten Anfalls werden Kortikoide gespritzt und entzündungshemmende, sowie schmerzlindernde Stoffe wie Diclofenac gegeben. Das Medikament Allopurinol hemmt das Enzym Xanthinoxidase, so dass weniger Harnsäure aus Xanthin entsteht. Unbehandelt führt die Gicht zu Gelenkdeformationen und Nierenschäden bis hin zu Nierenversagen. Vorbeugend ist die Einschränkung des Genusses von Fleisch, Innereien, Fisch (besonders auch Meeresfrüchte) und Alkohol (besonders Bier) unerlässlich. Eine ausreichende Zufuhr an Wasser (zwei Liter pro Tag) ist für die Durchspülung der Nieren und nachfolgend vermehrten Ausscheidung von Harnsäure nützlich. Man kann des Weiteren in der Arztpraxis und in Apotheken nach Tabellen für zu bevorzugende Nahrungsmittel bei Gicht anfragen. [www.detti-lama.de](http://www.detti-lama.de)



## Reisemobil-Center

Rhein-Main-Odenwald



# Hausmesse

## 29. & 30. April

10:00 bis 17:00 Uhr

Wir laden Sie zum Kommen, Staunen, Anfassen und Genießen ein.

**Das erwartet Sie:**

- Abverkauf Vermietflotte 2022
- Wau-Mobil
- Präsentation Vermietflotte 2023
- Vermietmobil für Hunde / Umbau Ihres Wohnmobils
- Präsentation Modelle 2023
- Service und Zubehörepräsentationen

Wingamm, Eura Mobil, Forster und Panama      Werkstattbesichtigung, Klima Nachrüstung, Solartechnik Beratung und Lithiumbatterien

---

**Reisemobil-Center**  
Rhein-Main-Odenwald

Ein Unternehmen der Autohaus LUTZ GmbH & Co. KG

Reinhard-Müller-Ring 14a  
64853 Otzberg / Lengfeld

Telefon: 06162 - 96 995 80  
www.reise-mobil-center.de






# REKLAME



## Steuernagel Lampert

Endlich Frühling – die Zeit der Farben!



Klassisches Malerhandwerk · Ökologisches Bauen · Gestaltende Techniken  
Fachwerksanierung · Wärmedämmung · Stahl-Leichtbau · Vergolden  
Kirchenmalerei · Restaurieren · Innenausbau · Stuckieren · Verputzen

T +49 (0) 6162 91 17 80 • E info@steula.com  
Jahnstraße 44 • 64401 Groß Bieberau      [steula.com](http://steula.com)



## TERRA LIGNUM

### Fürs Grundlegende

Parkett & Dielenboden • Restaurierung & Aufarbeitung  
Vinyl, Textil, Leder • Naturboden

T +49 (0) 6162 91 17 828 • F +49 (0) 6162 91 17 89 • M info@terra-lignum.com  
Jahnstraße 44 • 64401 Groß-Bieberau • TERRA-LIGNUM.COM



## HOTELGASTHOF Schmucker

Wir suchen auf Mini-Job Basis (m/w/d)

Servicekräfte  
Tourguide Verkaufskraft  
(für Brauereibesichtigungen)  
Reinigungskräfte/ Zimmermädchen  
Frühstückskräfte

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung. Du bist ein ausgesprochener herzlicher Gastgeber und hast das tägliche Ziel, deinen Gästen eine unvergessliche Zeit zu bereiten? Bringst du dazu noch Erfahrung (keine Voraussetzung) und Wochenenddienstbereitschaft mit, würden wir uns freuen, dich in unserem Team begrüßen zu dürfen.

Bei Interesse schreib uns eine kurze Mail [info@hotelgasthof-schmucker.de](mailto:info@hotelgasthof-schmucker.de) oder komm im Hotelgasthof Schmucker, Hauptstr. 91, 64756 Mossautal vorbei.

Wir freuen uns auf dich.  
Hotelgasthof Schmucker  
Markus Fritsch

**Unsere neuen Öffnungszeiten**

**Montag** 16 - 22 Uhr

**Dienstag – Sonntag & Feiertage** 11 - 22 Uhr



Wir stellen ein und freuen uns auf Sie:

Kommissionierer (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit im Wechsel Tag- (8 - 15 Uhr) und Nachtschicht 2 - 6/h

Bäcker (m/w/d) oder Bäckereihelfer (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Auszubildende (m/w/d) im Bäckerhandwerk

ab September 2023

Verkäufer (m/w/d)

für unsere Filialen in Ob.-Ramstadt, Nd.-Modau und Darmstadt in Voll- oder Teilzeit.

Ihre Bewerbungen telefonisch oder schriftlich richten Sie bitte an:

**Bäckerei Schellhaas GmbH & Co.KG**  
Marktstraße 50  
64401 Groß-Bieberau  
Tel.: 06162/3361  
info@baeckerei-schellhaas.de



## Tanz in den Mai



### LUMPEN MANDER

AUS DEM ZILLERTAL

Sonntag, 30.04.2023 · 20:30 Uhr

TV SEMD · SPORTHALLE



**Kartenvorverkauf**  
Tel. 06078-2221

# Erfolg bei den Deutschen Meisterschaften

## Bisher erfolgreichste Meisterschaft der Rope Skipper Höchst



Die strahlenden Teilnehmer an den Deutschen Meisterschaften.

Foto: TSV Höchst

**Höchst/ Niederwörresbach.** (Gesamtwertung der Disziplinen Mehr als 170 Springer in vier Altersklassen versammelten sich zu den nationalen Titelkämpfen, darunter auch die Rope Skipper des TSV 1875 Höchst mit Trainerin Tamara Bär. Tabea Paul gelang in der Altersklasse 2 (16-18 Jahre) die Titelverteidigung in der Overall-Wertung

daille in der Ausdauerdisziplin 30 Sekunden Speed, 180 Sekunden Speed (425 Sprünge). Einen fünften Platz im Gesamtklassement erreichte in dieser Altersklasse Vereinskameradin Lilly Kumpf. Sie überzeugte mit dem vierten Platz und persönlicher Bestleistung in 30 Sekunden Speed (90 Sprünge) sowie mit 405

Sprüngen über die 3 Minuten Distanz (8. Platz).

In der Altersklasse 3 (14-15 Jahre) wurde Leni Hallstein mit 85 Sprüngen in 30 Sekunden Speed mit der Bronzemedaille belohnt. In dem 33-köpfigen Teilnehmerfeld belegte sie in der Gesamtwertung den 11. Platz. Auch Anna Marie Sophie Leib konnte sich gegen die große Konkurrenz in der Altersklasse 4 (12-13 Jahre) mit durchweg guten Leistungen gut behaupten. Als Siebte in 30 Sekunden Speed und Elfte in 180 Sekunden Speed sowie im Freestyle legte sie die Grundsteine für einen sehr guten siebten Platz in der Gesamtwertung.

Moritz Kumpf verpasste in der starken Männerkonkurrenz das Podium mit Platz 4 nur knapp. Im Triple Under Cup (gezählt werden Dreifachdurchschläge bis zum ersten Hänger), war er auf dem zweiten Platz mit einer neuen persönlichen Bestleistung von 181 Sprüngen hinter Julian Klingus (SSV Zuffenhausen e.V.), der mit 560 Sprüngen einen neuen deutschen Rekord und Europarekord erzielte. *red*

# Sport in den Ferien

## Freie Plätze bei den Angeboten

**Groß-Umstadt.** Das Ferienspielkonzept der Stadt Groß-Umstadt für zwei Wochen oder nur tageweise möglich. Die Teilnehmer müssen selbständig zum Veranstaltungsort kommen oder dorthin gebracht werden.

Bei manchen Angeboten sind noch Plätze frei. Das Ferienpark-Angebot umfasst eine Vielzahl von Möglichkeiten, von Basketball, Bogenschießen, Karate, Zirkus Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 15 Jahren angeboten. Diese Angebote finden in der Zeit von 9 Uhr bis 14 Uhr an den jeweiligen Veranstaltungsorten statt.

Die Anmeldung erfolgt online

und ist sowohl für eine als auch für zwei Wochen oder nur tageweise möglich. Die Teilnehmer müssen selbständig zum Veranstaltungsort kommen oder dorthin gebracht werden.

Bei manchen Angeboten sind noch Plätze frei. Das Ferienpark-Angebot umfasst eine Vielzahl von Möglichkeiten, von Basketball, Bogenschießen, Karate, Zirkus Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 15 Jahren angeboten. Diese Angebote finden in der Zeit von 9 Uhr bis 14 Uhr an den jeweiligen Veranstaltungsorten statt.

Die Beschreibung der einzelnen Angebote ist bei der Buchung einsehbar und individuell zusammenstellbar. *red*

# Bürger-Information

## Die Wohn- und Gewerbeentwicklung

**Groß-Umstadt.** Die Stadt lädt am Samstag, 29. April, ab 9.30 Uhr zu einer Informationsveranstaltung für Bürger in die Stadthalle, Am Darmstädter Schloss 6, ein. Dort werden die städtebaulichen Planungen für Richen

und die Gustav-Hacker-Siedlung vorgestellt. Konkret wird es an diesem Samstagvormittag um das „Gewerbegebiet West“ sowie das „Baugebiet Nordspange/ Willy-Brand-Anlage“ gehen. *red*

# Least sich super

Monatlich leasen<sup>1</sup>  
für 329,00 €

# Least sich super

Monatlich leasen<sup>1</sup>  
für 199,00 €



### Der neue Tiguan R\*

**Tiguan R 2.0 TSI OPF 4MOTION 235 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG**  
\* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 9,6-9,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 218-214. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>2</sup>  
**Ausstattung:** Farbe: Pure White, Klimaautomatik, Sitzheizung, Einparkhilfe vorne und hinten, IQ Light-LED Matrix Scheinwerfer, Digital Cockpit Pro, App-Connect, u.v.m.

<b>GeschäftsfahrzeugLeasingrate mtl.:</b>	<b>329,00 €<sup>1</sup></b>
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugaabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 26.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup> Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannweiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

**Professional Class**  
Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner



**Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG**  
Hammerweg 29 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>



### Der Golf GTI\*

**Golf GTI 2.0 TSI OPF 180 kW 6-Gang**  
\* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 7,4-7,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 167-161. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>2</sup>  
**Ausstattung:** Farbe: Pure White, Klimaautomatik, LED-Plus Scheinwerfer, App-Connect, Einparkhilfe vorne und hinten, Digital Cockpit Pro, Top Sportsitze, Telefonschnittstelle, u.v.m.

<b>GeschäftsfahrzeugLeasingrate mtl.:</b>	<b>199,00 €<sup>1</sup></b>
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugaabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 26.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup> Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannweiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

**Professional Class**  
Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner



**Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG**  
Hammerweg 29 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>



Ein Unternehmen der **Dussmann Group**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in Michelstadt und Umgebung

- 1 Techn. Betriebsleiter**
  - 1 Elektromeister**
  - 1 Elektroinstallateur**
- m/w/d, in Vollzeit, 37 Stunden/Woche, unbefristet

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine unbefristete Anstellung
- Die Sicherheit, in einem etablierten Familienunternehmen zu arbeiten
- Die Mitarbeit in einem Team, in dem Zusammenhalt großgeschrieben wird **#dussmannschaft**
- Attraktive hauseigene und externe Vergünstigungen
- **\*1.500 € Starterprämie** (\*Auszahlung erfolgt nach erfolgreich bestandener Probezeit von 6 Monaten)

Die Dussmann Group steht für Chancengleichheit, die Verhinderung jeglicher Form von Diskriminierung sowie die Förderung einer Kultur der Wertschätzung von Vielfalt. Wir möchten daher ausdrücklich **ALLE** ermutigen, sich zu bewerben.

**Werden Sie jetzt Teil der Dussmannschaft.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Telefonnummer 06061-3095  
E-Mail: [Bewerbungen@Dussmann.de](mailto:Bewerbungen@Dussmann.de)

## Im Reich des Eisvogels

**Reinheim.** Der Arbeitskreis „Naturschutzscheune Reinheimer Teich“ lädt am Sonntag, 16. April, von 7.30 bis etwa 11 Uhr zu einer Vogelstimmenwanderung rund um das Naturschutzgebiet ein.

Die Wanderung beginnt an der Naturschutzscheune. Für die Wanderung ist festes Schuhwerk erforderlich, ein Fernglas wichtig. *red*

## Feuerwehrwoche in der Kita

**Groß-Umstadt.** Die Kinder der Kita Kleestadt haben eine Woche lang im März über die Tätigkeiten der Freiwilligen Feuerwehr gesprochen. Viele Fragen wurden beantwortet, einiges auch ausprobiert. Die Kinder durften von zu Hause Bücher und Spielsachen über die FFW mitbringen. Das Highlight war der Besuch der Feuerwehr Kleestadt. *red*

# Stellenmarkt

## Wir suchen Dich!

Wir bieten Dir eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Ausbildung zur/zum

- Bankkauffrau/Bankkaufmann (m/w/d) oder ein
- Duales Studium zum Bachelor of Science Banking and Finance (m/w/d)

Weitere Informationen unter [www.sparkasse-dieburg.de/karriere](http://www.sparkasse-dieburg.de/karriere)



Sparkasse Dieburg

Weil's um mehr als Geld geht.

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

## BOCK AUF STEUERN?

Starte im August Deine Ausbildung zum Steuerfachangestellten (m/w/d) bei uns in Groß-Umstadt.

DIREKT SCANNEN UND BEWERBEN



**Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche** ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Wir suchen ab sofort

**Apotheker (m/w/d)**

**PTA (m/w/d) und PKA (m/w/d)**

in Voll- oder Teilzeit

Telefon 0 61 63 / 93 885 0 oder

Dann schicken Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen

per Post an: easyApotheke Höchst (Odw.), Wemher-von-Braun-Straße 2-6, 64739 Höchst (Odw.)

per eMail an: [info@easyapotheke-hoechst.de](mailto:info@easyapotheke-hoechst.de)



## Zusteller gesucht!

Du willst dein Taschengeld aufbessern, du brauchst Guthaben für den PlayStation oder Xbox Store oder du willst für den Führerschein sparen? **Dann werde Zusteller bei uns und verdiene bis zu 520 Euro pro Monat!**

**Für Jugendliche ab 13 Jahren.**

Bewirb Dich jetzt telefonisch unter **0 61 04 / 49700** oder per Whatsapp **0 61 04 / 4 97 00**

**Deine Aufgaben:**

Prospekte, Broschüren, Zeitungen, Flyer sind in einem Gebiet zu verteilen, du kannst in deinem Wunschgebiet verteilen!



Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe  
Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen



Egro-Direktwerbung GmbH

Bieberer Str. 137  
63179 Obertshausen

Tel: +49 6104 4970 0  
Fax: +49 6104 4970 15

## Verstärkung im Team Steuer

Wir begrüßen unsere neuen Kolleginnen



Nadine Heist-Ripper & Gabriela Bucsa

Natascha Schmidt & Pascale Rudolph.

Komm auch Du in unser Team und STEUER mit!

LBH Steuerberatung GmbH  
Niederlassung Groß-Umstadt  
Hans-Böckler-Str. 4  
64823 Groß-Umstadt

Telefon: 06078 9331-0  
Telefax: 06078 9331-31  
Info@lbh-gross-umstadt.de  
[www.lbh-gross-umstadt.de](http://www.lbh-gross-umstadt.de)

Anzeige

Anzeige

# Fashion Party bei Mode Zörgiebel

## Der Frühling kommt mit Schwung und neuen Farben

**Fränkisch-Crumbach.** Dieser Tage wurde der Catwalk bei der halbjährlich veranstalteten Fashion Party von Mode Zörgiebel freigegeben. Und bereits vor dem ersten Lauf füllte sich das seit mehr als 125 Jahren in Familienbesitz geführte Modehaus mit zahlreichen Kundinnen und Kunden aus der gesamten Odenwaldregion, die voller Neugierde auf die neuesten Trends, gekommen waren. Die Stuhlleihen entlang des Catwalks waren bis auf den letzten Platz besetzt. Die neue Geschäftsführerin Nadine Zörgiebel begrüßte gemeinsam mit ihrer Mitarbeiterin Jenny Müller die Besucher. „Blau, Grün und Pink in allen Nuancen sind weiterhin wichtige Farbbotschafter in diesem Jahr“, erläuterte Nadine Zörgiebel zu den wesentlichen Trends. Neben den Trendfarben liegt das Augenmerk unter anderem auf verschiedenen Schnitten und Passformen wie beispielsweise die Wide Leg Jeans, die dieses Jahr nicht wegzudenken ist. Auf die lässige Bekleidung für die



Ein textiler Traum in Pink mit mehreren Nuancen.

Foto: Mode Zörgiebel

Übergangszeit folgte die frische Frühlings- und Sommermode, die auf ihre Weise ebenso elegant getragen wird und in ihren Farbkombinationen überzeugt. Im Anschluss konnten die Gäste bei einem Glas Prosecco die gewonnenen Eindrücke und Anregungen bis in die späten Abendstunden auf sich wirken lassen und im gemütlichen Ambiente des Modehauses entspannen. Das eine oder andere gezeigte „It-Piece“ wurde direkt anprobiert und wanderte in die

Einkaufsstufe. Mode Zörgiebel bietet seinen Kunden nicht nur eine professionelle, individuelle und freundliche Beratung, sondern auch ein besonderes Einkaufserlebnis. Eine stilvolle Kaffeebar, eine Kinderspielzone und eine gemütliche Sitzecke laden zum Verweilen ein. Bei heiterer Stimmung hat das engagierte Team wieder einmal erfolgreich die bunte Welt der aktuellen Mode auf den Laufsteg und in die Kleiderschränke der Odenwälder gebracht.

# 14. Groß-Umstädter Nacht

## Live-Bands und kulinarische Highlights

**Groß-Umstadt.** Nach zwei Jahren Zwangspause und einem rauschenden Fest letzten Sommer kehrt die Groß-Umstädter Nacht wieder an ihre traditionelle Position zurück. Live-Bands und kulinarische Highlights werden am Samstag, 15. April, an verschiedenen Standorten aufgeboten. Auf acht Bühnen mit kleinen Laufstrecken wird unterschiedlichste Musik gespielt.

### Die Bühnen und die Bands:

1. **Marktplatz: Pfund (ab 20 Uhr)**  
Pfund ist eine Einheit. Nicht nur eine Maß-Einheit, sondern auch und vor allem die Einheit von sechs Jungs, die neben ihrer Freundschaft speziell eines eng miteinander verbindet: der schwer

wiegende Hang zu erdiger und Musik mit druckvollem Sound. Ge covert wird unter anderem von The Police, den Red Hot Chili Peppers und Kings Of Leon über Oasis, Green Day und Jimi Hendrix bis zu Revolverheld, The Killers und Nirvana.

2. **Marktkeller: Dressinger (ab 20.45 Uhr)**  
Kerniger Bluesrock. Die Kaiserslauterer Band Dressinger spielt Kultklassiker, neu interpretiert und tanzbar gemacht.

3. **Bistro du Chateau: Lauder (ab 20.30 Uhr)**  
Rockige Neuinterpretationen von Klassikern aus verschiedenen musikalischen Sparten wie Rock, Pop, Soul machen den Unterschied zu anderen Coverbands.

4. **Krone: Die Riwwels (ab 20.30 Uhr)**  
Die Riwwels bieten Songs von Elvis Presley, präsentierten zwischendurch aber auch einige modernere Titel.

5. **Krone Saal: K-Manics (ab 21.15 Uhr)**  
Coverband aus dem Raum Bergstraße, die Titelauswahl und Instrumentierung unterstreichen Spaß, Power und Freude mit handgemachter Livemusik.

6. **Wambolts: Rabaz & Missy Bee (ab 20.45 Uhr)**  
Songs von Elvis, Johnny Cash, Stray Cats, CCR und mehr. Drei verschiedene Leadvocals, Kontrabass, Drums, Akustik- und E-Gitarre, Mundharmonika und mehrstimmiger Gesang bieten Abwechslung.

7. **Cafe Central: Desperado (ab 21 Uhr)**  
Desperado mischen die Klassiker der 70er, 80er und 90er Jahre mit den aktuellen Hits aus den Charts. Bob Marley trifft auf Camila Cabello, Nena auf Bruno Mars und Michael Jackson auf Dua Lipa.

8. **Piazza Grande: Cristo and Friends (ab 20 Uhr)**  
Die beiden Wiesbadener Musiker bieten Soul & Jazz. Tickets und mehr Informationen unter <https://gus-nacht.de/red>

# Eltern-Akademie

## Informationen und Pflegetipps



Foto: Jetzt anmelden zu den Yogakursen und zum Säuglingspflege-Kompaktkurs in der Elternakademie am GZO.

Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

**Erbach.** Der Säuglingspflege-Kompaktkurs beginnt am Samstag, 15. April, von 10 bis 13 Uhr. Beim Säuglingskurs werden künftige (Groß-)Eltern über den richtigen Umgang mit Neugeborenen informiert. Beim Infoabend für werdende Eltern am Mittwoch, 26. April, um 18.30 Uhr, können die Geburtsabteilung die Kreißsäle besichtigt werden.

### Yogakurse für Schwangere

Die nächsten Kurse „Yoga für Schwangere“ und „Yoga nach der Geburt“ starten am Dienstag, 11.

April, in der Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) in den Räumlichkeiten der Elternakademie. Anmelden können sich werdende Mütter ab der 13. Schwangerschaftswoche oder Mütter ab der 8. bis 10. Woche nach der Geburt. Der Kurs für Schwangere ist von den Krankenkassen anerkannt. Beide Kurse finden jeweils dienstags statt: Yoga für Schwangere von 16.45-17.45 Uhr, Yoga nach der Geburt von 18 - 19 Uhr. Anmeldung bei der Kursleiterin Yvonne Braun per E-Mail: [yvonne@wood-yoga.de](mailto:yvonne@wood-yoga.de) red

# Least sich super

Monatlich leasen<sup>1</sup>  
für 239,00 €



## Der Tiguan\*

Tiguan Life 1.5 TSI OPF 96 kW 6-Gang

\* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 6,8-6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 154-142. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>2</sup>

**Ausstattung:** Farbe: Uranograu, Klimaautomatik, LED Scheinwerfer, Telefonschnittstelle, Einparkhilfe vorne und hinten, Regensensor, Automatische Distanzregelung ACC, u.v.m.

Geschäftsfahrzeug Leasingrate mtl.:	239,00 € <sup>1</sup>
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 26.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup> Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

## Professional Class

Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner



**Treffpunkt Thierolf**  
GmbH & Co. KG

Hammerweg 29 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauhnecht SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter

## stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil-  
unser Konzept!  
Wir helfen Ihnen  
richtig sparen!

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Wasch- automaten	ab 249,-
Einbaugeschirr- spüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreis! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

## Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen

## - zu Internetpreisen - und günstiger!!!\*

- Ausschauen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Ostersamstag,  
08.04.2023,  
an beiden  
Standorten  
von 9 - 13 Uhr  
geöffnet!

stetter

Willi Stetter e. K.  
Inhaber Willi Stetter  
Elektro-Hausgeräte

Filiale  
63853 Mömlingen  
Oberburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 - Fax 20 43 28  
E-Mail [verkauf@stetter-lagerverkauf.de](mailto:verkauf@stetter-lagerverkauf.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptplatz  
64380 Roßdorf-Gundernhausen  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 - Fax 7 43 02  
E-Mail [verkauf@stetter-lagerverkauf.de](mailto:verkauf@stetter-lagerverkauf.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

\* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauhnecht SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter

# Tipps zur Motorradsaison

## Polizei Südhessen startet Präventionskampagne

**Südhessen.** Im letzten Jahr wurden im Bereich des Polizeipräsidiums Südhessen 86 Biker mit Motorrädern über 125 ccm Hubraum schwer und 210 leicht verletzt. Sieben Motorradfahrer verloren bei Verkehrsunfällen ihr Leben. Auch dieses Jahr wurden bereits Biker verletzt, eine junge Frau starb bei einem Unfall im Odenwaldkreis.

Die Polizei appelliert an die Eigenverantwortung der Motorradfahrer und die Rücksichtnahme der Autofahrer, um schwere Unfälle zu vermeiden, das Verletzungsrisiko zu minimieren. Auch die Lärmbelastung steht im Fokus.

Mit dem Slogan „Auf der Straße gibt es nichts zu gewinnen, aber alles zu verlieren“ unterstützt der bekannte und erfolgreiche Motorradrennfahrer Marcel Schrötter erneut die Präventionskampagne der Hessischen Polizei „Du hast es in der Hand – Überlasse beim Biken nichts dem Unfall“.

Immer wieder sind auch Biker mit neuen Maschinen an Unfällen beteiligt. Das Risiko ist laut verschiedenen Studien bei ihnen deutlich höher als bei Besitzern älterer Motorräder. Ziel ist es hierbei, die Motorradfahrer bereits gleich zu Beginn, wenn sie Ihre Maschinen zulassen, auf die Gefahren hinzuweisen. Hierzu erhalten die Zulassungsstellen und die Fahrerlaubnisbehörden Präventionspakete, um die Führerschein-Neulinge vorab zu sensibilisieren und auf die Gefahren aufmerksam zu machen.

Erneut sind in Südhessen zudem wieder drei Biker-Safety-Touren geplant. Im Rahmen dieser circa eineinhalbstündigen Tour, die von polizeilichen Motorradfahrern begleitet wird, werden Ge-



Die Sonne lockt zum Motorradfahren.

Foto: Pixabay

fahrenpunkte abgefahren und Gefahrensituationen sowie das Thema Lärm und in Kooperation mit dem Deutschen Roten Kreuz auch die Thematik „Erste Hilfe am Unfallort“ besprochen. Parallel zu den zahlreichen Präventionsmaßnahmen gibt es regelmäßige Kontrollen. Hierbei haben die Beamten sowohl die Geschwindigkeit als auch den technischen Zustand der Motorräder besonders im Blick. Damit der Saisonstart unfallfrei gelingt, hier ein paar wichtige Tipps der Polizei Südhessen:

### Technik und Sicherheit:

- Gründlicher Checkup der „Machschine“ nach der Winterpause
- Wichtig sind Bremsen, Beleuchtung und Bereifung mit vorgeschriebenem Luftdruck
- Geeignete Motorradschutzkleidung schützt. Zur gesamten Ausrüstung gehören: Motorradhelm (keine sogenannten „Braincaps“), Leder- oder Lederkombi, Motorradhandschuhe und Stiefel
- Protektoren vermindern das Verletzungsrisiko bei Stürzen
- Reflektoren oder Warnwesten

machen den Fahrer besser erkennbar

### Fahrtipps:

- Immer mit Licht fahren
  - Defensiv und vorausschauend fahren und sich nicht überschätzen
  - Stets bremsbereit sein
  - Überholmanöver frühzeitig und deutlich ankündigen
  - Keine Kurven „schneiden“
  - In Kurven und bei Nässe muss besonders gefühlvoll gebremst werden
  - nach längeren Fahrpausen empfiehlt sich ein Motorrad-Sicherheitstraining
  - Ein Erste-Hilfe-Kurs zur Auffrischung ist eine gute Idee
  - Bei Ausfahrten in der Gruppe sollte genügend Abstand gehalten und versetzt gefahren werden.
  - Keine Überholmanöver in der Gruppe
- Die Polizei bittet um rücksichtsvolles Fahren und das Vermeiden unnötigen Motorradlärms. Ausgebauete Schalldämpfer (sogenannte db-Killer) verursachen viel Lärm. Auch eine aggressive Fahrweise stört Mensch und Natur. red

# Die Besten im Tischtennis

## Erlenbacherinnen holen den Hessenpokal

**Erbach.** Die Erlenbacher Mädchen des TSV 1950 Erlenbach haben den Tischtennis-Hessenpokal in den Odenwald geholt. Die Finalsiege des Hessenpokals für die Kreisklassen fanden in Rimbach (Bergstraße) statt.

In der Aufstellung Fabienne Halt, Mira Walther, Michelle Halt konnte das Endspiel gegen den TV „Frohsinn“ Grebenau in der Klasse M15 sicher mit 4:1 gewonnen werden.

Fabienne Halt hatte bei ihrem 3:0 keine Mühe gegen Paula Gorgon, Mira Walther hatte im ersten und zweiten jeweils Satzballen, konnte diese jedoch nicht verwerten (2x 10:12). Im dritten überzeugte sie mit 11:1, im vierten Satz konnte Nele Frick für Grebenau zum 1:1 ausgleichen.

Michelle Halt gewann mit 11:4, 11:2 und 11:5 deutlich. Den Siegpunkt erspielte Fabienne Halt (11:5, 11:4, 11:9) im Duell der beiden Spitzenspielerinnen.

Zur erfolgreichen Mädchenmannschaft gehören noch Celin Bau-



Die Siegerinnen beim Tischtennis.

Foto: TSV Erlenbach 1950

mann, Carly Heß, Angelina und Diana Geier.

Zusätzlich zum Pokal und den obligatorischen Urkunden durch den Hessischen Tischtennis Verband (HTTV) hatte die TT-Abteilung aus Erlenbach für jedes Mädchen

noch weitere TT-Pokale in der Hinterhand, die an den Erfolg an diesem Tag erinnern sollen.

Es war laut Verein der bisher erfolgreichste sportliche Tag für die Tischtennis-Abteilung des TSV Erlenbach 1950. red

# 100.000 Medien verfügbar

## Digitale Medien in der Stadtbücherei

**Erbach.** In der Stadtbücherei steht ein zusätzliches Angebot an digitalen Medien zur Verfügung.

Der Service ist für Leser mit aktuellem Bibliotheksausweis kostenlos. Die Dateien lassen sich nach Ablauf der Ausleihfrist nicht mehr öffnen und die „Rückgabe“ erfolgt damit automatisch. Zusätzlich gibt es für Kinder zwischen zwei und zwölf Jahren mit „Tigerbooks“ eine eigene Onleihe-App, die über 10.000 klassische und interaktive E-Books, Hörspiele, Musik sowie Hörbücher digital in einer App für das Tablet

zur Verfügung.

Der Service ist für Leser mit aktuellem Bibliotheksausweis kostenlos. Die Dateien lassen sich nach Ablauf der Ausleihfrist nicht mehr öffnen und die „Rückgabe“ erfolgt damit automatisch.

Zusätzlich gibt es für Kinder zwischen zwei und zwölf Jahren mit „Tigerbooks“ eine eigene Onleihe-App, die über 10.000 klassische und interaktive E-Books, Hörspiele, Musik sowie Hörbücher digital in einer App für das Tablet

und Smartphone enthält.

Bei der ersten Anmeldung müssen Nutzer die Bibliothek Erbach auswählen. Hilfe zur Onleihe finden Nutzer unter <https://hilfe.onleihe.de>. red

## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 920  
Fax 0 61 65 / 930 940

## VIT-Seereisen - Ihr Fluss- und Seereisebüro empfiehlt: MS LADY CRISTINA

**Kennenlern-Rabatt € 100,- p.P.**  
Auf den angebotenen Reisen erhalten Sie bei uns einen Kennenlern-Rabatt in Höhe von € 100,- pro Person. Der Rabatt ist bei aufgeführten Preisen noch NICHT abgezogen!

Heimathafen Frankfurt

MS Lady Cristina - 6 Tage Flussreise: 5 Termine

**3-Länder Kreuzfahrt mit Basel & Straßburg**

Frankfurt - Speyer - Breisach am Rhein - Basel/Schweiz - Straßburg/Frankreich - Frankfurt  
04.05.-09.05./30.06.-05.07./05.07.-10.07./17.07.-22.07./08.08.-13.08.2023

Kat./Deck/Kabine	Preis p. P.
1 Piano Zwei-Bett Kabine	€ 899,-
3 Cello Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.099,-
5 Violin Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.299,-
6 Violin Suite mit französischen Balkon	€ 1.499,-
7 Piano Einzel Kabine	€ 1.299,-
8 Cello Einzel Kabine mit franz. Balkon	€ 1.599,-

Abzüglich Kennenlern-Rabatt € 100,- pro Person

MS Lady Cristina - 7 Tage Flussreise: 17.06. - 23.06.2023

**Kreuzfahrt auf dem Main-Donau-Kanal**

Passau - Regensburg - Nürnberg - Bamberg - Würzburg - Aschaffenburg - Frankfurt

Kat./Deck/Kabine	Preis p. P.
1 Piano Zwei-Bett Kabine	€ 1.099,-
3 Cello Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.299,-
5 Violin Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.499,-
6 Violin Suite mit französischen Balkon	€ 1.699,-
7 Piano Einzel Kabine	€ 1.599,-
8 Cello Einzel Kabine mit franz. Balkon	€ 1.899,-

Abzüglich Kennenlern-Rabatt € 100,- pro Person

MS Lady Cristina - 6 Tage Flussreise: 4 Termine

**Rhein-Kreuzfahrt - Romantischer Rhein mit Loreley**

Frankfurt - Köln - Cochem/Mosel - Koblenz - Bacharach - Eltville - Frankfurt  
09.05.-14.05./22.07.-27.07./03.08.-08.08./22.10.-27.10.

Kat./Deck/Kabine	Preis p. P.
1 Piano Zwei-Bett Kabine	€ 899,-
3 Cello Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.099,-
5 Violin Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.299,-
6 Violin Suite mit französischen Balkon	€ 1.499,-
7 Piano Einzel Kabine	€ 1.299,-
8 Cello Einzel Kabine mit franz. Balkon	€ 1.599,-

Abzüglich Kennenlern-Rabatt € 100,- pro Person

MS Lady Cristina - 10 Tage Flussreise: 13.10. - 22.10.2023

**Vom Heurigen zum Äpfelwoi**

Wien - Linz - Passau - Regensburg - Nürnberg - Bamberg - Würzburg - Wertheim - Miltenberg - Frankfurt

Kat./Deck/Kabine	Preis p. P.
1 Piano Zwei-Bett Kabine	€ 1.599,-
3 Cello Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.799,-
5 Violin Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.999,-
6 Violin Suite mit französischen Balkon	€ 2.299,-
7 Piano Einzel Kabine	€ 2.099,-
8 Cello Einzel Kabine mit franz. Balkon	€ 2.499,-

Abzüglich Kennenlern-Rabatt € 100,- pro Person

MS Lady Cristina - 8 Tage Flussreise 3 Termine

**Windmühlen & Rheinromantik**

Frankfurt - Köln - Rotterdam - Amsterdam - Nijmegen - Düsseldorf - Koblenz - Rudesheim - Frankfurt  
23.06. - 30.06./10.07. - 17.07./27.07. - 03.08.2023

Kat./Deck/Kabine	Preis p. P.
1 Piano Zwei-Bett Kabine	€ 1.299,-
3 Cello Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.499,-
5 Violin Zwei-Bett Kabine, franz. Balkon	€ 1.699,-
6 Violin Suite mit französischen Balkon	€ 1.899,-
7 Piano Einzel Kabine	€ 1.799,-
8 Cello Einzel Kabine mit franz. Balkon	€ 1.999,-

Abzüglich Kennenlern-Rabatt € 100,- pro Person

Kein Angebot verpassen - Newsletter anmelden bei: [Kreuzfahrt1000.de](http://Kreuzfahrt1000.de)

Kreuzfahrt1000.de

Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten, eine Marke der plantours & Partner GmbH, Martinstr. 50 - 52, 28195 Bremen

VIT GmbH - Seereisen

D. Schmitt, C. Reeh, L. Rodriguez, E. Weiss  
Mo.- Fr. 9-17 Uhr, Termine nach Vereinbarung  
Telefon: 06062-268 980 • Fax: 06062-268 98-15  
info@vit-seereisen.de • Kreuzfahrt1000.de

Beratungs- und Buchungstelefon  
06062-268 980